
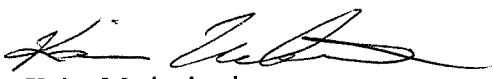


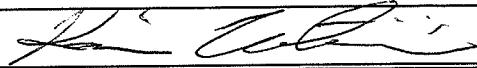


## Juankosken kaupunginhallitus

Kokousaika	7.10.2008 klo 19.00 – <del>22.30</del> <sup>23.10</sup>
Kokouspaikka	Juankosken kaupungintalo
Saapuvilla olleet jäsenet	Bucht Per-Erik vpj. Heikkinen Kaija Kokkarinen Marjatta Korhonen Juhani Niemeläinen Pentti Nykänen Juha Riekkinen Maarit Suominen Erika pj. Toivanen Sakari
Muut saapuvilla olleet	Hakkarainen Raimo kaupunginvaltuuston pj. Vatanen Ensio kaupunginvaltuuston I vpj. Hartikainen Riitta kaupunginvaltuuston II vpj. poissa Kangasperko Petri kaupunginjohtaja/esittelijä Matinniemi Kaisu pöytäkirjanpitäjä
	§ 214 - 223
Allekirjoitus	Puheenjohtaja Puytäkirjanpitäjä  Erika Suominen  Kaisu Matinniemi
Pöytäkirja on tarkastettu	Aika ja paikka Juankoskella 7. pñä lokakuuta 2008
	Allekirjoitukset  Juha Nykänen  Maarit Riekkinen
Pöytäkirja on ollut yleisesti nähtävänä	Aika ja paikka Juankoskella 8. pñä lokakuuta 2008 Virka-asema /pöytäkirjanpitäjä Allekirjoitus 

## KOKOUKSEN LAILLISUUS JA PÄÄTÖSVALTAISUUS

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 214

## PÄÄTÖS:

Kokous todettiin laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

-----

## PÖYTÄKIRJANTARKASTAJIEN VALINTA

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 215

## PÄÄTÖS:

Pöytäkirja päätettiin tarkastaa heti kokouksen jälkeen. Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Juha Nykänen ja Maarit Riekkinen.

-----

M.R. M

Juankosken kaupunginhallitus  
Juankosken kaupunginhallitus

21.4.2008 § 66  
7.10.2008 § 216

Fr 76/51.

RANTA-ASEMAKAAVAN LAATIMINEN VEROSAARI R:NO 8:56 JA VERONIEMI R:NO 8:58  
TILOILLE

Kaup.hall.  
21.4.2008 § 66

Korpilaki Oy on käynnistänyt ranta-asemakaavan laatimisen yllämainituille tiloille Juankosken Ylä-Pieksäjärvellä.

Ranta-asemakaavalla on tarkoitus siirtää rantaosayleiskaavan mukaiset kaksi lomarakennuspaikkaa Verosaari r:no 8:56 tilalta mantereelle Veroniemi r:no 8:58 tilalle.

FCG Suunnittelukeskus on laatinut ranta-asemakaavan osallistumis- ja arviointisuunnitelman sekä kaavaluonnoksen (liite nro 19).

Kaupungininsinööri esittää kaupunginhallitukselle, että se asettaa osallistumis- ja arviointisuunnitelman sekä kaavaluonnoksen julkisesti nähtäville. Asemakaava laadinnasta aiheutuvista kustannuksista vastaa Korpilaki Oy.

EHDOTUS:

Kaupunginhallitus asettaa liitteenä nro 19 olevat osallistumis- ja arviointisuunnitelman ja kaavaluonnoksen julkisesti nähtäville.

PÄÄTÖS:

Esitys hyväksyttiin.

-----

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 216

Ranta-asemakaavaluonnos sekä osallistumis- ja arviointisuunnitelma ovat olleet julkisesti nähtävillä 24.4. - 23.5.2008 välisen ajan. Kaavaluonnoksesta tuli yksi muistutus, kaavoittajan vastine liitteenä nro 52a.

Kaavoittaja on laatinut liitteenä nro 53 olevan ranta-asemakaavaehdotuksen.

Vs. kaupungininsinööri esittää, että kaupunginhallitus hyväksyy liitteenä nro 53 olevan ranta-asemakaavaehdotuksen ja päättää asettaa sen julkisesti nähtäville.

EHDOTUS:

Kaupunginhallitus hyväksyy vs. kaupungininsinöörin esityksen.

Ennen kaavan lopullista käsittelyä tehdään kaavoitussopimus hakijan ja kaupungin kesken.

./.

*M. R. 10/11*

## PÄÄTÖS:

/..

Timo Leskinen FCG Planeko Oy:stä selosti asiaa kaupunginhallitukselle.

Esitys hyväksyttiin ja kaupunginhallitus hyväksyy liitteenä nro 53 olevan ranta-  
asemakaavaehdotuksen ja päättää asettaa sen julkisesti nähtäville.

-----

ottanut 10.10.2008

- P-S ympäristökeskus  
- Leskinen

M.R. Ni

Fr 216/02.

MAA-ALUEEN VUOKRAAMINEN PITKÄNMÄEN KYLÄTOIMIKUNNALLE HUVIMAJAN RAKENTAMISEEN

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 217

Pitkänmäen kylätoimikunta on anonut lupaa Juankosken kaupungilta rakentaa huvimaja Pitkänmäen kylätoimikunnan virkistyskäyttöön kaupungin omistamalle maalle Västinniemen kylässä Suuri-Soidinsuo R:no 2:81 nimiselle tilalle. Karttaliite **liitteenä nro 54**.

Pitkänmäen kylätoimikunnan edustajan kanssa on neuvoteltu ko. maa-alueen vuokraamisesta kylätoimikunnalle nimelliseen hintaan.

EHDOTUS:

Kaupunginhallitus valtuuttaa kaupunginjohtajan allekirjoittamaa n. 300 m<sup>2</sup> vuokrasopimuksen nimellisellä korvauksella.

PÄÄTÖS:

Esitys hyväksyttiin.

-----

otteet 10.10.2008

- Pitkänmäen kylätoimikunta
- tekninen

M. R. YK

*Fr 217/08.*

## KODINHOITAJAN VIRAN MUUTTAMINEN LÄHIHOITAJAN TOIMEKSI JA LUPA TOIMEN TÄYTTÄMISEEN

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 218

Sosiaalitoimen kotipalvelussa on kodinhoitajan virassa ollut henkilö jäämässä eläkkeelle 31.12.2008. Kotipalvelun ohjaaja on pyytänyt muuttamaan kodinhoitajan viran lähihoitajan toimeksi ja sen jälkeen täyttölupaa ko. toimelle.

Sosiaalilautakunnan puolesta sosiaali- ja terveysjohtaja esittää kaupunginhallitukselle, että kodinhoitajan virka muutettaisiin lähihoitajan toimeksi ja toimelle annettaisiin täyttölupa.

## EHDOTUS:

Kaupunginhallitus hyväksyy sosiaali- ja terveysjohtajan esityksen ja myöntää lähihoitajan toimelle täyttöluvan.

## PÄÄTÖS:

Esitys hyväksyttiin.

-----

Juankosken tekninen lautakunta  
Juankosken kaupunginhallitus

26.9.2008 § 33  
7.10.2008 § 219

*Fr 218/08.*

## LISÄTYÖVOIMAN PALKKAAMINEN TEKNISELLE OSASTOLLE

Tekn.ltk  
26.9.08 § 33

Pentti Niemeläinen esitti kokouksessa, että tekniselle osastolle tulee palkata lisää henkilöstöä, etenkin sellaista, jolla olisi vankka kokemus uudis- ja korjausrakentamisen osalta rakennuttamis- ja valvonta tehtävistä. Martti Pohjolainen kannatti esitystä.

Teknisen toimen alueella on jo käynnissä ja alkamassa isoja hankkeita (mm. koulun peruskorjaus ja terveyskeskuksen remontti, liikuntahallin suunnittelu sekä ent.osulan tontin hankkeet) ja henkilöstö toimii jo nyt vajaa miehityksellä. Asiasta käydyn keskustelun kuluessa esittelijä totesi, että myös toimistotehtäviin tarvitaan lisätyövoimaa.

### PÄÄTÖS:

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että tekniselle osastolle tulee palkata lisää 1-2 teknistä henkilöä sekä lisähenkilöstöä toimistotehtäviin.

-----

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 219

### EHDOTUS:

Kaupunginhallitus päättää perustaa tekniselle osastolle rakennusinsinöörin viran ja laittaa sen julkiseen hakuun. Samalla kaupunginhallitus antaa valtuudet toimistohenkilöstön palkkaamiseen siten, että samalla otetaan huomioon myös muiden osastojen toimistohenkilökunnan tarve.

### PÄÄTÖS:

Keskustelun kuluessa esittelijä esitti, että asia siirretään mm. nimikeasiasta syntyneen keskustelun vuoksi.

Esitys hyväksyttiin.

-----

*M.R. M.R.*

*Fr 173/03.*

## VUODEN 2008 TALOUSARVION TOTEUTUMINEN 31.8.2008

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 220

Talousarvion toteutumisesta 31.8.2008 voidaan todeta, että elokuun lopussa on ylijäämää n. 1,4 miljoonaa euroa. Ylijäämä ei selity käyttötalouden parantumisella, vaan runsaalla verotulojen tilityksellä, edellisvuotta paremmilla valtionosuuksilla sekä muilla rahoitustuloilla. Kun otetaan huomioon loppuvuoden verojen palautukset, niin reaalin ylijäämä on noin 0,4 milj.euroa. Millainen yli- tai alijäämä tilinpäätöksessä on, riippuu kulujen loppuvuoden kehityksestä ja verotuloista. Jo kaupunginhallituksessa tai valtuustossa käsiteltyjen ja tiedossa olevien muiden määrärahamuutosesitysten kautta ennakoidaan noin 1 miljoonan alijäämää. Verotulojen tilitys on kuitenkin ollut arvioitua merkittävästi parempi, joten verotuloarvion voidaan sanoa ylittyvän jonkin verran.

Kamreeri esittää, että kaupunginhallitus merkitsee raportin tiedokseen ja saattaa sen edelleen valtuustolle tiedoksi.

## EHDOTUS:

Kaupunginhallitus merkitsee talousarvion toteutumisarvion ajalta 1.1.- 31.8.2008 tiedokseen ja saattaa sen kaupunginvaltuustolle tiedoksi.

## PÄÄTÖS:

Esitys hyväksyttiin.

-----

*M. R. W.*

Fr 142 / 45.

## KOILLIS-SAVON KUNTIEN KANSALAIPOISTOJEN YHDISTÄMISSELVITYKSEN LAATIMINEN

Sivistyslkt.  
1.10.2008 § 43

Koillis-Savon kansalaisopistot ovat tehneet taustaselvityksen opistojen yhdistämiseksi Koillis-Savon kansalaisopistoksi. Selvityksen on laatinut Nilsiäns kansalaisopiston rehtori Sari Summanen. Selvityksessä on tarkasteltu nykytilaa, opiskelijoiden, oppituntien ja opettajien sekä henkilökunnan määrää. SWOT- analyysin kautta on tarkasteltu myös opistojen tulevaisuutta yksin tai yhdessä. Liite 41.

Pienet, haja-asutusalueilla toimivat opistot kamppailevat heikkenevän kuntatalouden kanssa. Yhä pienevän päätoimisen henkilökunnan mahdollisuudet opiston toiminnan, esim. erityisryhmien koulutustarjonnan, kehittämiseen heikkenevät entisestään.

Koillis-Savon koulutoimenjohtajien kesken on käyty keskustelua viime vuoden aikana opistojen yhdistämisestä. Opistot tekevät tätä nykyä paljon yhteistyötä mm. erilaisten hankkeiden kautta. Laaditun taustaselvityksen mukaan kaikki opistot näkevät, että pitkällä tähtäimellä yhdistäminen tuo tullessaan toimintaan tehokkuutta ja taloudellisia säästöjä.

Opistojen yhdistämisestä on käyty keskustelua kuntien neuvottelukunnassa 5.6.2008.

## Ehdotus

Juankosken sivistyslautakunta esittää kaupunginhallitukselle, että opistojen yhdistämiseen johtava selvitys käynnistetään ja selvitystyöryhmään nimetään sivistyslautakunnan puheenjohtaja ja sivistystoimenjohtaja. Selvityksen tekemiseen varataan vuoden 2009 talousarvioon 2000 euroa.

## Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin.

-----

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 221

Kh:n liite nro 55 (sivistyslautakunnan liite nro 41).

## EHDOTUS:

Kaupunginhallitus hyväksyy sivistyslautakunnan esityksen.

## PÄÄTÖS:

Esitys hyväksyttiin.

-----

Ottuut 10.10.2008

- Koillis-Savon Kunnat  
(Kaan, Nilsiä, Raastavaara, Tuusula)

- Sivistys

M.K. 140

## TIEDOKSI ESITETTÄVÄT ASIAT JA KIRJELMÄT

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 222

1. Terveyskeskukseen peruskorjauksen suunnittelutoimikunnan pöytäkirja 17.9.2008
- Fr 91/08. 2. Tarjouspyyntö Nilsian kaupungin ja Juankosken kaupungin internetsivujen uudistamisesta
3. Juantehtaan koulun peruskorjauksen suunnittelutoimikunnan pöytäkirja 19.9.2008 sekä piirustuksia ym.
4. Koronvaihtosopimus
5. Rakennusinsinöörin kirje 2.10.2008 kaupunginhallitukselle
6. Kuntaliiton yleiskirje nro 28/80/2008: Suosituksia kuntajohtamisen kehittämiseksi
7. Juankosken sosiaalilautakunnan kokouspöytäkirja nro 4/2008
8. Juankosken teknisen lautakunnan kokouspöytäkirja nro 3/2008
9. Pohjois-Savon liiton maakuntahallituksen kokouspöytäkirja nro 7/2008
10. Savon koulutuskuntayhtymän yhtymähallituksen kokouspöytäkirja nro 11/2008
11. Pohjois-Savon liitto: Väestönmuutosten ennakkotiedot Pohjois-Savossa tammi-elokuu 2008 Juankoski -37, Koillis-Savo -123, Pohjois-Savo -333, koko maa 16608
12. Väestörekisterikeskus/väestötietojärjestelmä 31.8.2008 Juankoski 5416
13. Kiinteistöluovutusilmoitukset:
  - Putala 7:51 Västinniemi (määräala, uusi)
  - Rauharanta 33:16 Säyneiskylä (Määräosa 1/8)
14. Juankosken Työttömät ry:n avustuspyyntö 30.9.2008
- Fr 42/08. 15. Ateriapalvelun ohjausryhmän työnantajanedustajien muistio 6.10.2008 koskien keskuskeittiön suunnittelua ja paikan valintaa

EHDOTUS: Kaupunginhallitus merkitsee tiedokseen edellä esitetyt kirjeet ja kirjelmät.

PÄÄTÖS: Esitys hyväksyttiin.

-----

*M. R. M.*

## KESKUSTELUASIAT

Kaup.hall.  
7.10.2008 § 223

1. Asunto Oy Lapinrinne / WH - Asunnot Oy  
Keskusteltiin asiasta.
2. Keskuskeittiön huonetilakorkeus/ohjeistus asiasta  
( Palvelujohtajan tekemät mittaustulokset).  
Työryhmä miettii järkevän ja tarkoituksenmukaisen paikan nykyisen rakennuksen ulkopuolelle ja tuo sen hallitukseen marraskuussa ennen 19.11.
3. Vuoden 2009 talousarvioehdotuksen alustava käsittely  
( Velin aikaisemmin lähettämä aineisto)  
Kamreeri esitteli vuoden 2009 alustavan talousarvioesityksen.
4. Kaupunginjohtaja antoi tiedonannon perusterveydenhuollon järjestämisestä Puitelain mukaisesti.
5. ~~Työntekijöiden jaksaminen ja kiinteistöhuolto~~
6. 5. Työttömien ja Käsityöpirtin tilaratkaisut.  
Kokouksessa jaettiin työttömien kirje.
7. ~~Kaupunginjohtajan työnkuva~~

ok 14.10.

MR PJ

## OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS

Juankosken kaupunginhallitus

Kokouspäivämäärä

Sivu

Muutoksenhakukiellot

7.10.2008

<b>Kieltojen Perusteet</b>	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa.  Pykälät: 219, 220, 222, 223
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:  Pykälät: 214, 215, 216, 217, 218, 221
	Hallintolainkäyttölain 5 §:n 1 mom./muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

## OIKAISUVAATIMUSOHJEET

<b>Oikaisuvaati- Musviran- Omainen ja -aika</b>	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite:  <b>Juankosken kaupunginhallitus</b> os. <b>Juankoskentie 13, 73500 Juankoski</b> postios. <b>PL 13-14, 73501 Juankoski</b>  Pykälät: 214, 215, 216, 217, 218, 221, <del>222</del>
<b>Oikaisuvaati- Muksen sisältö</b>	Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Oikaisuvaatimuksesta on käytävä selville vaatimus perusteineen ja se on oikaisuvaatimuksen tekijän Allekirjoitettava.  <b>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje/valitusosoitus liitetään pöytäkirjaotteeseen.</b>

Liitetään pöytäkirjaan.

H.R. / M.C.

<b>Valitusviran- Omainen ja valitusaika</b>	<p>Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen.</p> <p>Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.</p> <p>Valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite:</p> <p style="text-align: center;"><b>Kuopion hallinto-oikeus</b></p> <p><b>Osoite: Puijonkatu 29 A, 2. krs, Kuopio</b> <b>Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio</b></p> <p>Kunnallisvalitus, pykälät: Valitusaika 30 päivää</p> <p>Hallintovalitus, pykälät: Valitusaika 30 päivää</p> <hr/> <p>Muu valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite:</p> <p style="text-align: center;"><b>Markkinaoikeus</b></p> <p><b>Osoite: Erottajankatu 1-3, Helsinki</b> <b>Postiosoite: PL 118, 00131 Helsinki</b></p> <p>Pykälät: Valitusaika 14 päivää</p> <p>Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.</p>
<b>Valituskirja</b>	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- valittajan nimi, ammatti, asuin ja postiosoite</li> <li>- päätös, johon haetaan muutosta</li> <li>- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi</li> <li>- muutosvaatimuksen perusteet</li> </ul> <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>
<b>Valitusasia- Kirjojen Toimittaminen</b>	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla Valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille ennen valitusajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat toimitettava (jos muulle kuin valitusviranomaiselle):</p> <p>Nimi, osoite ja postiosoite: _____</p> <p style="text-align: right;">Pykälät: _____</p>
	<p><b>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje/valitusosoitus liitetään pöytäkirjaotteeseen.</b></p>

Liitetään pöytäkirjaan.

A.R. M